

Title (en)

Water refilling container for a liquid tank and a method to empty a liquid tank

Title (de)

Wasser-Nachfüllbehältnis für einen Flüssigkeitstank sowie Verfahren zum Entleeren eines Flüssigkeitstanks

Title (fr)

Récipient de remplissage en eau pour un tank de liquide et procédé pour vider un tank de liquide

Publication

EP 2072663 A1 20090624 (DE)

Application

EP 08170757 A 20081205

Priority

DE 102007060752 A 20071217

Abstract (en)

The container (8) has a container neck (11) adapted in its outside diameter to an inside diameter of a filler neck (7) of a pressure vessel (4). A suction device is combined for exhausting remaining liquid (R) from the pressure vessel. A partial chamber (18) for fresh liquid (F) and a partial chamber (16) for the remaining liquid are formed in the container. The fresh liquid partial chamber is closed by a valve (19), which is opened during the insertion of the container neck into a tank opening by a pressure tappet (26). The pressure tappet is firmly connected with the valve. An independent claim is also included for a method for emptying a fluid tank of a household steam-ironing device.

Abstract (de)

Die Erfindung betrifft zunächst ein Wasser-Nachfüllbehältnis (8) für einen Flüssigkeitstank, insbesondere für ein Druckgefäß (4) einer Haushalts-Dampfbügelvorrichtung (1), mit einem Behältnishals (11), der in seinem Außendurchmesser an einen Innendurchmesser eines Einfüllstutzens (7) des Druckgefäßes (4) angepasst ist. Des Weiteren betrifft die Erfindung ein Verfahren zum Entleeren eines Flüssigkeitstanks, insbesondere eines Wassertanks einer Haushalts-Dampfbügelvorrichtung (1), wobei der Tank eine Befüllöffnung aufweist und die Restflüssigkeit (R) aus dem Tank gesaugt wird. Um ein Wasser-Nachfüllbehältnis der in Rede stehenden Art insbesondere handhabungstechnisch weiter zu verbessern, wird vorgeschlagen, dass das Behältnis (8) mit einer Saugvorrichtung zum Absaugen von Restflüssigkeit (R) aus dem Tank kombiniert ist, wobei weiter in dem Behältnis (8) eine Teilkammer (18) für Frischflüssigkeit (F) und eine davon flüssigkeitsmäßig getrennte Teilkammer (16) für Restflüssigkeit (R) ausgebildet sind. Eine verfahrenstechnische Verbesserung ist dadurch erreicht, dass zugleich mit dem Absaugen von Restflüssigkeit (R) Frischflüssigkeit (F) aus einem Behältnis (8) in den Tank eingebracht wird.

IPC 8 full level

D06F 75/12 (2006.01)

CPC (source: EP)

D06F 75/12 (2013.01)

Citation (applicant)

- DE 10301209 A1 20030731 - VORWERK CO INTERHOLDING [DE]
- DE 10141629 A1 20030306 - VORWERK CO INTERHOLDING [DE]

Citation (search report)

- [DA] DE 10301209 A1 20030731 - VORWERK CO INTERHOLDING [DE]
- [X] EP 0799927 A2 19971008 - NAOMOTO KOGYO KK [JP]
- [A] US 6176026 B1 20010123 - LEUNG CHI-WAH [HK]
- [DA] DE 10141629 A1 20030306 - VORWERK CO INTERHOLDING [DE]

Designated contracting state (EPC)

AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HR HU IE IS IT LI LT LU LV MC MT NL NO PL PT RO SE SI SK TR

Designated extension state (EPC)

AL BA MK RS

DOCDB simple family (publication)

EP 2072663 A1 20090624; DE 102007060752 A1 20090618

DOCDB simple family (application)

EP 08170757 A 20081205; DE 102007060752 A 20071217